

Psa

Chapter 101

Turkish Interlinear

Reference: Turkish Easy-to-Read Version (HADI)

אֲזַמְרָה : אֵלֹהִים לְךָ אֲשִׁירָה וּמִשְׁפָּט חֶסֶד- מְזֻמָּר לְדָוִד
ilahi-okuyacağım RAB Sana söyleyeceğim ve-adalet sevgi- mezmur Davud'a
H2167 H3068 H7891 H4941 H4210 H1732

Sevgini ve adaletini ezgilerle anacağım, Seni ilahilerle öveceğim, ya RAB.

בְּתָם- אֶתְהַלֵּךְ אֵלַי תְּבוֹא מָתַי תָּמִים בְּדַרְךָ וְאֶשְׁכִּילָה
doğruluğunda- yürüyeceğim bana geleceksin ne-zaman kusursuz yola dikkat-edeceğim
H8537 H1980 H0413 H0935 H4970 H8549 H1870
בֵּיתִי : בְּקֶרֶב לִבִּי
evimin içinde yüreğimin
H7130 H3824

Dürüst davranmaya özen göstereceğim, Ne zaman geleceksin bana? Temiz bir yaşam süreceğim evimde,

שָׂנְאֹתִי סָטִים עֲשָׂה- בְּלִיעַל דְּבַר- עֵינַי לְגַדֵּל וְאֶשִׂית לֹא-
nefret-ettim sapanların yapanları- kötü bir-şey- gözlerimin önünde koyacağım değil-
H8130 H7750 H1100 H1697 H5048 H7896 H3808
בָּנָה יִדְבֵק לֹא
bana yapışacak değil
H1692 H3808

Önümde alçaklığa izin vermeyeceğim. Tiksiniyorum döneklerin işinden, Etkilemez beni.

אֲדַע : לֹא לִבִּי עֵקֶשׁ יִסּוֹר מִמֶּנִּי
taniyacağım değil kötüyü benden ayrılacak sapık yürek
H3045 H3808 H5493 H6141 H3824

Uzak olsun benden sapıklık, Tanımak istemem kötülüğü.

וְרָחֵב (מְלוֹשְׁנִי) וּבִסְתֵר [מְלִשְׁתָּי] רְעֵהוּ אֹתוֹ אֲצַמִּית גְּבוּהָ עֵינָיו וְרָחֵב
ve-geniş gözülü yüksek- susturacağım onu komşusuna gizlice [iftira-eden] (iftira-eden)
H7342 H1362 H6789 H0853 H7453 H3960 H3960
אֹכֵל : לֹא אֹתוֹ לִבִּי
tahammül-edeceğim değil onu yürekli
H3201 H3808 H0853 H3824

Yok ederim dostunu gizlice çekiştireni, Katlanamam tepeden bakan, gururlu insana.

הִוא תָּמִים בְּדַרְךָ הֵלֵךְ עִמָּדִי לְשִׁבְתָּ אֶרֶץ בְּנֵאֲמָנִי- וְעֵינַי
o kusursuz yolda yürüyen yanımda oturması-için ülkenin sadık-olanlarına- gözlerim
H1931 H8549 H1870 H1980 H5978 H3427 H0776 H0539
יִשְׂרָתֵנִי :
hizmet-edecek-bana
H8334

Gözüm ülkenin sadık insanları üzerinde olacak, Yanımda oturmalarını isterim; Bana dürüst yaşayan kişi hizmet edecek.

לִנְדֹר לְכֹן לֹא- שְׂקָרִים דְּבַר רְמִיָּה עֲשֵׂה בֵּיתִי בְּקֶרֶב וַיֵּשֶׁב לֹא- 7
önünde duracak değil- yalanlar söyleyen hile yapan evimin içinde oturacak değil-
[H5048](#) [H3808](#) [H8267](#) [H1696](#) [H7130](#) [H3427](#) [H3808](#)

עֵינַי
gözlerimin

Dolap çeviren evimde oturmayacak, Yalan söyleyen gözümün önünde durmayacak.

כָּל- יְהוָה מְעִיר- לְהַכְרִית אֶרֶץ רְשָׁעִי- כָּל- אֲצִמִית לְבָקָרִים 8
tüm- RAB'bin şehrinden- kesmek-için ülkenin kötülerini- tüm- susturacağım sabahlarda
[H3605](#) [H3068](#) [H3772](#) [H0776](#) [H7563](#) [H3605](#) [H6789](#) [H1242](#)

אָוֶן פְּעָלִי
kötülüğün yapanlarını
[H0205](#) [H6466](#)

Her sabah ülkedeki kötüleri yok ederek Bütün haksızları RAB'bin kentinden söküp atacağım.